



校長的話

錯誤是孩子的權利

「錯誤是孩子的權利」——這是家長匯習創會會長陳敏兒女士（前電視藝員）在本年度我校三及四年級家長座談會上，一句令我印象非常深刻的分享，這句話背後蘊含著豐富的意思，對家長及教育工作者都有很大的提醒。

我們看見孩子犯錯時，不論在學業上、在與人相處的技巧方面，或是在品德的發展上，很容易會以成人的角度及準則來評價孩子的表現，很快的反應就是對孩子說：

這麼簡單的數學題你也計算錯誤！

這麼容易的詞語你也不懂！

怎麼你會用這樣的態度對待別人？

為甚麼你做事那麼粗心大意？我教了你很多次，你還是不記得！

若我們冷靜地想一想：我們在孩子這個年紀時，不是也犯過類似或其他的錯誤嗎？那時我們也是很多事情都不會，就是得到父母及老師的鼓勵和悉心的教導，循循善誘，讓我們從錯誤中學習；他們也會「放手」，讓我們親身面對逆境，解決困難，令我們提醒自己日後不可以犯同樣的錯，就算再次遇上類似的處境，因為我們有了經驗，也能應付自如，這就是成長的過程了。

在漫長的人生路上，不論成人或孩子，都不能避免會有做錯事的時候，若我們親身經歷及跨過了，就會「經一事，長一智」。成人走過了孩子成長過程的這道路，若以「成功人士」的姿態來看還在學習階段的孩子的錯誤，這樣對孩子公平嗎？此外，每個孩子能夠解決困難的能力及所需的時間都不同，只要他們有進步，我們就要給予適切的鼓勵及讚賞，這樣才能推動他們下一次做得更好。我寄語老師及家長們，把錯誤和學習的權利都交還給孩子，當孩子做事錯漏百出時，要理解他們仍在學習的階段，然後放心讓他們嘗試解決，讓他們自己面對錯誤，我們要做的，就是無條件地在旁給予支援，與他們同行，這樣，我們的孩子就能茁壯地成長了。



柯靜如校長

2014-2015 年度學生長



「薪火相傳」交接儀式後，燭光燃起，工作開始。

後排(左起): 岑翹然 張菀芯 余悅明 余穎怡 林曉澄 李晞琳 葉澤恩 莫家蕎 李加唏 張琛悅 龍若蕝 楊焯琳
中排(左起): 葉曉林 葉許楠(副總學生長) 盧愛蘭主任 柯靜如校長 丘小芊(去屆總學生長) 羅愷賢(總學生長) 張凱堯 姚依樂
前排(左起): 王筠瑤 盧思穎 歐翹 卞朗懿 梁雪穎 李思睿 甘庭欣

教師專業發展日

本年度第一次教師專業發展日於2014年10月29日順利進行。當天的活動分為兩個環節，上午環節是參觀嘉德麗中英文幼稚園·國際幼兒園（紅磡分校），目的是為了加深教師對現今幼兒教育的認識，以加強幼小銜接，改善課程的質素。此外，嘉德麗中英文幼稚園·國際幼兒園及本校同樣重視學生對中華文化的認識，是次專業交流活動對兩校推行中華文化教育工作方面帶來了正面的果效。



柯校長致送感謝旗及禮物給友校的校監（左）及校長（右）



我校全體教員與友校師生大合照



學生在朗讀「千字文」

下午環節，我們邀請了香港中文大學優質學校改進計劃學校發展及研究組學校發展主任韓孝述先生到校主持工作坊，主題為「一堂好課的提問與回饋」。韓先生先從課堂文化、教師教學和學生學習三方面講解一堂好課的重要元素，繼而指出教師設計問題時應注意的地方，以及優質回饋的重要條件，令教師們獲益良多。



柯校長致送感謝旗給韓孝述先生（右）及尹志華先生（香港中文大學優質學校改進計劃專家團隊的成員）



老師們按著專家的意見，共同設計問題。

學校新成員

Ms Chang Polly Lai Yee

Hello! My name is Polly Chang. The students call me Mrs Lee. I teach English and Art. It is a blessing to be part of the teaching team at St. Stephen's Girls' Primary School. Learning English can be fun and enjoyable. It always brings me great satisfaction to see how the students are actively engaged in the activities and are motivated to learn in their lessons. I look forward to establishing a warm rapport with my students.



鄭瑩靜老師

大家好！我是鄭瑩靜老師，任教中文、普通話和常識科。能加入聖士提反女子中學附屬小學這個大家庭，我真的很感恩。我很欣賞學生友善有禮的態度，同時，學生的自律亦使我留下深刻的印象。希望在未來的日子，我能與學生互相學習，共同進步。



劉慧堯老師

大家好，我是劉慧堯老師！我今年任教英文、電腦和常識科。很高興成為聖士提反女子中學附屬小學的一分子，每天都可以感受到同學們年輕的活力和純真的快樂。當然，最開心的是看見你們每天都在學習和進步。你知道嗎？你們全都正處於一個吸收力非常高的學習階段，只要用心和努力，沒甚麼可以難倒你們呢！



龐巧儀老師

大家好！我是龐巧儀老師，很高興能成為聖士提反女子中學附屬小學的一分子，今年任教中文、普通話和體育科。我喜愛閱讀、做運動和旅行，期待能與同學們一起學習，一起分享生活上的點滴。



鄧詠華老師（教學助理）



王曉雙老師
（一年級教學助理）



譚文琳琦老師
（一年級教學助理）



張艷玲老師
（中文科支援老師）

6A 父母學堂

為了配合學校其中一個關注事項「培養學生的自理能力」的推行，我們邀請了「家長匯習」創會會長陳敏兒女士為一至四年級家長主持「建立孩子自律的品格」講座。講座於2014年10月11日舉行，陳敏兒會長通過分享親身的經歷，教導家長先以愛與孩子建立親密的關係，配合適當的管教，便能引導孩子活出自主和自律的人生。

講座的延續活動名為「6A 父母學堂」工作坊，活動由2014年10月24日至2015年1月23日期間的五個星期五晚上進行，共有25位家長參與，由「家長匯習」派出的專業社工帶領，內容十分精采，除了由講員講解理論部份外，家長亦有機會分享教養孩子的經驗，此外，家長透過集體遊戲及角色體驗活動，學習如何實踐「權威」(Authority)、「責任」(Accountability)、「時間」(Availability)、「關愛」(Affection)、「讚賞」(Appreciation)、「接納」(Acceptance)的「6A」管教策略，成為A級家長。



陳敏兒女士主持「建立孩子自律的品格」講座



家長分享管教子女的心得



家長在「6A 父母學堂」中積極參與



家長透過活動體會信任與管教在親子關係中扮演的角色

1964 年中學畢業生訪校



28位1964年中學畢業生於2014年10月16日探訪母校，圖為師姐們與柯校長在「歷屆學生長芳名樹」前合照。



一幀掛在三樓多用途活動區的舊照片勾起了大家對校園生活的回憶



柯校長介紹學校設施

「中華文化走向世界」繞口令比賽

中華文化源遠流長，當中的智慧實在值得我們傳承和學習。本校於2014年10月27日及11月3日分別舉行了「中華文化走向世界」繞口令的高年級組和低年級組比賽，活動的目的是讓同學們透過朗讀繞口令而對中華文化與世界關係有進一步的認識。



高年級組冠軍(左起):朱詠淇(5C)、盧思穎(6D)、郭感恩(4A)



低年級組冠軍(左起):何恬怡(1B)、黃樂瑤(2D)、余采盈(3D)

數學科估量大行動

本學年數學科第二年舉辦「估量大行動」比賽，老師絞盡腦汁，想出吸引和富創意的生活題材，讓學生進行估量活動，提升她們的解難能力。同學以有趣的方法介紹估量的題目，表現認真和出色，值得嘉許。有關六次活動的內容見右表：



同學以有趣及具創意的表達方式向同學介紹估量活動內容



同學利用不同的方法作出估算，表現投入。

年級	主題及估算題目	學習重點	估算方法
一	旗旗有獎 (這件旗袍約長多少厘米/米?)	長度	學生觀察或觸摸展示的實物作出估算
二	重量檢測官 (相架約重多少克?)	重量	
三	汁到寶 (橙20個可榨出橙汁約多少毫升/升?)	容量	
四	招積雪人 (這個圖形的面積是多少平方厘米?)	面積	
五	閃閃生輝 (請估計密鋪這個皇冠需要閃石多少粒?)	大數量估計	
六	珠光寶氣 (這袋彩珠的體積是多少立方厘米?)	體積	

2014-2015 年度 二至四年級自理能力活動

二年級自理能力工作坊已於 2014 年 9 月 23 日及 24 日舉行。家長義工及學生長鼎力相助，讓二年級同學在愉快的氣氛下學習摺衣服、執拾功課袋及繫鞋帶。三至四年級同學則進行「自理達人」大挑戰，我們邀請家長協助，評估學生能否活用上學年所學到的自理技能，於生活中實踐出來，達標的同學於午會中被表揚，並獲小禮物一份，以資鼓勵。



二年級同學正在努力面對執拾功課袋的限時挑戰



我會摺衣服了！姨姨，謝謝您悉心的指導。

中小學生交流活動

2014 年 11 月 19 日，小學六年級學生浩浩蕩蕩走到中學部馬會堂，進行中小學生交流座談會，感謝中學安排十八位中二及中三學姐分享中學生活的點滴及學習經驗。學姐準備充足，整個交流活動輕鬆愉快，六年級同學對中學的學習生活認識加深，滿載而歸。



學姐分享，學妹獲益良多。

五年級自理能力訓練營

2014 年 11 月 21 日及 22 日，五年級的同學參加了學校舉辦的「自理能力訓練營」，活動地點在「香港青年協會西貢戶外訓練營」。同學在營地裏進行了原野烹飪、家居清潔及自我管理遊戲活動，學習基本的生活技能。在兩日一夜的活動中，同學培養了團隊合作精神，增強了自我照顧及獨立的能力，從而建立良好的品格和態度，提升自律和自信的個人素質。



摺被子，我們做得到！



煮一頓晚餐真不容易！我們珍惜這個實踐所學的好機會。



我們透過集體遊戲，培養團隊合作精神。



寶貴的一刻——中小學校長、老師及學生共聚馬會堂

同根同心 — 香港初中及高小學生內地交流計劃 2014

2014 年 11 月 7 日及 8 日，91 位六年級學生在 10 位老師帶領下，參加了由教育局主辦的「同根同心 — 香港初中及高小學生內地交流計劃 2014」，前往廣州進行考察，主題是「廣州的嶺南文化」。透過參觀嶺南的古建築，認識其風格和特色，並欣賞嶺南的傳統藝術。我們參觀的地方包括佛山祖廟、佛山民間藝術社、石灣公仔街、紅線女藝術中心及廣東省博物館。這次旅程加深了學生們對中華文化及其保育的認識，亦提升了她們成為良好的世界公民的素質。



雖然天氣不算理想，但同學們仍然專心學習，值得欣賞！



這條是甚麼老街？原來是廣東省博物館的一角呢！



紅線女藝術中心前大合照

聖誕節崇拜暨公益金便服日

2014年12月19日是聖誕節崇拜，也是校本形式的「公益金便服日」。由校長、老師及學生合演話劇「天使特工隊」，帶出聖誕節的意義——學效耶穌基督，關愛有需要的人。同學們趁著聖誕佳節，實踐基督的真理，送出愛與關懷，幫助世界上有需要的人，培養關懷社群，樂於承擔責任的世界公民意識。



我們穿著便服，獻上歌聲，奉上關懷。



老師和同學合演聖誕劇「天使特工隊」



校長、老師、高小及初小基督徒團契的同學演出話劇後大合照。

歡欣頌讚在午間

每逢星期四下午，聖公會聖士提反堂同工在本校小聖堂與三至六年級同學唱詩歌和做手工，讓同學認識主耶穌的愛和救恩。



同學用心地把作品填上顏色



同學展示已製作完成的電話繩

聖餐禮

2015年1月，本校校牧何潔瑩牧師到校向六年級學生講解聖餐禮的意義及禮儀，並於小聖堂分別為四班六年級學生主持領聖餐儀式。柯校長、六年級宗教科老師及班主任，與六年級學生領受聖餐，紀念耶穌基督的死，並領受上帝的祝福。



學生專心聆聽何潔瑩牧師的講解



何潔瑩牧師主持領聖餐儀式

校際體育比賽獎項

2014-2015 年度港島西區小學校際游泳比賽 (上午場)

2014-2015 年度港島西區小學校際游泳比賽 (上午場)			
組別	獎項	項目	獲獎學生
女子甲組	破大會紀錄	50 米自由泳	6D 葉澤恩
	冠軍	50 米背泳	6C 黃悅晴
		50 米蝶泳	6D 葉澤恩 (破大會紀錄)
		100 米自由泳	
	季軍	4x50 米自由泳接力	6A 勞亮怡 6A 岑翹然 6B 李加唏 6C 黃悅晴 6D 羅愷賢 6D 葉澤恩
	殿軍	50 米自由泳	6A 勞亮怡
		100 米自由泳	6A 勞亮怡
		50 米蝶泳	6C 黃悅晴
團體獎季軍			
女子乙組	亞軍	4x50 米自由泳接力	5B 崔沛朗 5B 王 源 5B 王惜慈 5C 陳曉嵐 4B 何書喬 4D 溫子瑩
		50 米自由泳	5B 王惜慈
	殿軍	50 米背泳	5B 崔沛朗
		50 米自由泳	5B 王 源
	團體獎季軍		

2014-2015 年度港島西區小學校際田徑比賽

2014-2015 年度港島西區小學學校際田徑比賽			
組別	獎項	項目	獲獎學生
女子甲組	亞軍	100 米	6A 韋 祺
	季軍	4x100 米	6A 何心蕎 6A 韋 祺 6A 韋 禔
		接力	6C 羅洛雯 6C 王思齊 6D 葉許楠
		60 米	6C 羅洛雯
團體獎殿軍			
女子乙組	亞軍	100 米	5B 梁靖熹
	季軍	跳遠	5A 李柏瑤
	殿軍	4x100 米	5A 區愷仍 5A 歐學琳 5B 劉詠渝
		接力	5B 梁靖熹 5C 劉瑞鸞 5D 歐紀言
團體獎優異			
女子丙組	亞軍	60 米	4A 韋 樂
	殿軍	4x100 米	4A 韋 樂 4A 何書喬 4B 金詠晞 4C 鄧筱柔
		接力	4C Maddess Amber Francine 4C 吳昶翹
		100 米	4B 何書喬
團體獎殿軍			

2014-2015 年度港九地域小學區際游泳比賽

組別	獎項	項目	獲獎學生
女子甲組	冠軍	100 米自由泳	6D 葉澤恩
	亞軍	50 米蝶泳	



本校游泳隊成員與柯校長合照



本校田徑隊成員與體育科老師合照

第 66 屆香港學校朗誦節獎項

集誦

獎項	獲獎學生	誦材
亞軍	二年級粵語集誦隊	彩虹謠

粵語獨誦

獎項	獲獎學生	誦材
冠軍	2C 林思穎	時間是什麼
	3B 林恩途	路的啟示
	6B 張琛悅	不願長大的女孩 (節錄)
亞軍	4C 吳詠翹	中國的牛 (節錄)
季軍	4D 潘卓琦	月
	5A 馮頌誼	月亮、太陽和星星 (節錄)
	5D 梁樂希	放爾千山萬水身 (節錄)
	6D 王善童	雲

* 榮譽獎狀人次：1 優良獎狀人次：42 良好獎狀人次：12

普通話獨誦

獎項	獲獎學生	誦材
冠軍	4D 羅蔚妍	淘氣的風
	4D 潘卓琦	淘氣的風
亞軍	1D 潘曉澄	春天
	2C 柯喜兒	春天
	3C 林敏翹	淘氣的風
	4B 石詠瑜	淘氣的風
	5A 馮頌誼	雪花的快樂
季軍	1A 陳森晴	春天
	2B 黃楚喬	春天
	3A 陳婕妤	淘氣的風
	4D 潘卓琦	鉛筆 (節錄)
	4D 蔡曉忻	淘氣的風
	6B 余卓妍	雪花的快樂

* 榮譽獎狀人次：1 優良獎狀人次：80 良好獎狀人次：6

粵語基督教經文朗誦

獎項	獲獎學生	誦材
冠軍	5D 梁樂希	加拉太書 (6:1-7)
季軍	3A 劉禮澄	約翰福音 (14:23-27)

* 榮譽獎狀人次：1 優良獎狀人次：1

English Solo Verse Speaking

Prize	Name of Winners	Title
First	2C Tam Lok Yan	My Cat
	4D Tsoi Megan Hei Yan	I'm an Apple
	6A Wright Tallulah Taye	If I knew
Second	2B Hung Tung Fei	Patchy Bear
	3A Wong Ka Ki	Bedtime
	3B Lam Bernice	Bedtime
	3B Tam Andrea	Plasticine
	5D Lee Lorraine Lok Yan	On a Swing
	6D Cheung Hoi Yiu Danna	Beneath my Bed
		My Donkey
	6D Lam Brenda	The Dragon's Birthday Party
	1A Chan Chung Yee Erin	My Cat
Third	1B Chow Bo Kiu	Patchy Bear
	3B Li Chak Yan	Plasticine
	3C Lau Bernita Bo Lai	My Dog, Spot
	5A Fung Wing Lam Rachel	Here is the Nose that Smelled Something Sweet
	5A Lau Constance Ngai Yan	Here is the Nose that Smelled Something Sweet
	5D Liang Le Xi Chloe	Here is the Nose that Smelled Something Sweet
	6B Ng Wing Ching	Beneath my Bed

* Merit : 93

Proficiency : 4

